

il-Ġermanja-Eschborn: Unitajiet tal-generazzjoni

OJ S 198/2023 13/10/2023

Avviż dwar kuntratt

Fornituri

Il-baži ġuridika:

Direttiva 2014/24/UE

Taqsim I: Awtorità kontraenti

I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Indirizz postali: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Belt: Eschborn

Kodiċi NUTS: DE71A Main-Taunus-Kreis

Kodiċi postali: 65760

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: stefan.roedig@giz.de

Telefown: +49 6196796461

Faks: +49 619679808002

Indirizz(i) tal-Internet:

Indirizz ewlieni: <https://www.giz.de>

I.3. Komunikazzjoni

Id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli għal aċċess mingħajr restrizzjoni u dirett sħiħ, mingħajr ħlas, fuq: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRY1EV0YREE/documents>

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn l-indirizz imsemmi hawn fuq

Offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni għandhom jintbagħtu b'mod elettroniku permezz ta': <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRY1EV0YREE>

I.4. Tip ta' awtorità kontraenti

Tip ieħor: Juristische Person des privaten Rechts (gemeinnützige GmbH) finanziert durch die Bundesrepublik Deutschland

I.5. Attività ewlenija

Attivitajiet oħra: Internationale Entwicklungszusammenarbeit

Taqsim II: L-għan

II.1. L-għan tal-ksib

II.1.1. Titlu

Mobile Blockheizkraftwerke (BHKW) - Ukraine

Numru ta' referenza: 7200075643-1

II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

31122000 Unitajiet tal-generazzjoni

II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Provvisti

II.1.4. Deskrizzjoni qasira

Lieferung von zehn Blockheizkraftwerken pro Los (mit Option auf bis zu fünf weitere Einheiten pro Los) sowie Durchführung einer (Fern-)Schulung.

II.1.5. Stima tal-valur totali

II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: iva

L-offerti jistgħu jintbagħtu għal l-ogħla għadd ta' lottijiet: 2

II.2. Deskrizzjoni

II.2.1. Titlu

10 Mobile Blockheizkraftwerke (BHKW)

Nru tal-lott: 1

II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

31122000 Unitajiet tal-generazzjoni, 31121000 Settijiet tal-generazzjoni

II.2.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: UA Ukraine

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: 00000 Ukraine

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

Lieferung von zehn Blockheizkraftwerken pro Los sowie Durchführung einer (Fern-)Schulung für die Betreiber der Anlage hinsichtlich Betrieb, Wartung und Troubleshooting.

Als Option sollen pro Los bis zu fünf weitere BHKW angeboten werden, da zum

Ausschreibungszeitpunkt die genaue Mittelverfügung des Projektes noch nicht feststeht.

Verfügbare Mittel sollen verausgabt werden. Demnach Beträgt die Mindestabnahmemenge pro Los zehn BHKW-Module und je nach Mittelverfügung bis zu fünf weitere (ebenfalls pro Los).

Sämtliche in der Spezifikation und im Leistungsverzeichnis genannten Optionen werden in der Auswertung nicht berücksichtigt und sind daher nicht in den Gesamtpreis miteinzurechnen.

Wir behalten uns vor, die Nutzung der Optionen mit der Auftragsvergabe bekannt zu geben.

II.2.5. Kriterji tal-għoti

il-kriterji msemmija hawn taħt

Prezz

II.2.6. Stima tal-valur

II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri

Tul ta' żmien f'xhur: 8

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet

Għażliet: iva

Deskrizzjoni ta' għażliet:

Als Option sollen pro Los bis zu fünf weitere BHKW angeboten werden, da zum

Ausschreibungszeitpunkt die genaue Mittelverfügung des Projektes noch nicht feststeht.

Verfügbare Mittel sollen verausgabt werden. Demnach Beträgt die Mindestabnahmemenge

pro Los zehn BHKW-Module und je nach Mittelverfügung bis zu fünf weitere (ebenfalls pro Los).

Sämtliche in der Spezifikation und im Leistungsverzeichnis genannten Optionen werden in der Auswertung nicht berücksichtigt und sind daher nicht in den Gesamtpreis miteinzurechnen. Wir behalten uns vor, die Nutzung der Optionen mit der Auftragsvergabe bekannt zu geben.

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

II.2.14. Informazzjoni addizzjonali

Als Option sind die Preise pro Modul für bis zu fünf weitere mobile BHKW anzubieten.

II.2. Deskrizzjoni

II.2.1. Titlu

10 Mobile Blockheizkraftwerke (BHKW)

Nru tal-lott: 2

II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

31122000 Unitajiet tal-generazzjoni, 31121000 Settijiet tal-generazzjoni

II.2.3. Il-post tat-twertiq

Kodiċi NUTS: UA Ukraine

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: 00000 Ukraine

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

Lieferung von zehn Blockheizkraftwerken pro Los sowie Durchführung einer (Fern-)Schulung für die Betreiber der Anlage hinsichtlich Betrieb, Wartung und Troubleshooting.

Als Option sollen pro Los bis zu fünf weitere BHKW angeboten werden, da zum

Ausschreibungszeitpunkt die genaue Mittelverfügung des Projektes noch nicht feststeht.

Verfügbare Mittel sollen verausgabt werden. Demnach Beträgt die Mindestabnahmemenge pro Los zehn BHKW-Module und je nach Mittelverfügung bis zu fünf weitere (ebenfalls pro Los).

Sämtliche in der Spezifikation und im Leistungsverzeichnis genannten Optionen werden in der Auswertung nicht berücksichtigt und sind daher nicht in den Gesamtpreis miteinzurechnen.

Wir behalten uns vor, die Nutzung der Optionen mit der Auftragsvergabe bekannt zu geben.

II.2.5. Kriterji tal-għoti

il-kriterji msemmija hawn taft

Prezz

II.2.6. Stima tal-valur

II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri

Tul ta' żmien f'xhur: 8

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet

Għażliet: iva

Deskrizzjoni ta' għażliet:

Als Option sollen pro Los bis zu fünf weitere BHKW angeboten werden, da zum Ausschreibungszeitpunkt die genaue Mittelverfügung des Projektes noch nicht feststeht. Verfügbare Mittel sollen verausgabt werden. Demnach beträgt die Mindestabnahmemenge pro Los zehn BHKW-Module und je nach Mittelverfügung bis zu fünf weitere (ebenfalls pro Los).

Sämtliche in der Spezifikation und im Leistungsverzeichnis genannten Optionen werden in der Auswertung nicht berücksichtigt und sind daher nicht in den Gesamtpreis miteinzurechnen. Wir behalten uns vor, die Nutzung der Optionen mit der Auftragsvergabe bekannt zu geben.

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

II.2.14. Informazzjoni addizzjonali

Als Option sind die Preise pro Modul für bis zu fünf weitere mobile BHKW anzubieten.

Taqsimu III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika

III.1. Kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni

III.1.1. Idoneità għall-attività professjonali, inklużi rekwiżiti relatati mar-reġistrazzjoni fuq reġistri professjonali jew kummerċjali

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kundizzjonijiet:

Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB sowie § 2 WRegG vorliegen.

III.1.2. Qagħda ekonomika u finanzjarja

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kriterji tal-għażla:

Nettoumsätze des Unternehmens in den Jahren 2020, 2021 und 2022.

Ein durchschnittlicher jährlicher Nettoumsatz in den Jahren 2020, 2021 und 2022 von mindestens 1.500.000 EUR im Bereich Blockheizkraftwerke (BHKW).

III.1.3. Abbiltà teknika u professjonali

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kriterji tal-għażla:

In den letzten drei Jahren (2020, 2021, 2022) vor diesem Angebot hat der Bieter Erfahrungen mit der Lieferung von Blockheizkraftwerken (BHKW) gesammelt und kann hierzu mindestens drei Referenzprojekte nachweisen.

Das Qualitätssicherungssystem des Herstellers muss nach ISO 9001: 2008 (oder gleichwertig) zertifiziert sein. Eine Kopie des ISO 9001 (oder gleichwertig) ist dem Angebot beizufügen.

III.2. II-kondizzjonijiet relatati mal-kuntratt

III.2.2. Kundizzjonijiet għat-twettiq tal-kuntratt

Dem Angebot sind die Allgemeinen Einkaufsbedingungen (AEB) - Fassung Juli 2023 - der Deutschen Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH zugrunde zu legen.

Taqsimu IV: Proċedura

IV.1. Deskrizzjoni

IV.1.1. Tip ta' proċedura

Proċedura miftuħa Proċedura mgħaġġla Ġustifikazzjoni:

Die Angebotsfrist wird aufgrund des Ukraine Krieges und der daraus resultierenden Dringlichkeit zur Sicherung der Strom- und Wärmeversorgung verkürzt.

IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri

IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

IV.2. Informazzjoni amministrattiva

IV.2.2. Limitu ta' żmien għall-wasla tal-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni

Data: 27/10/2023 Ħin lokali: 12:00

IV.2.3. Id-data maħsuba għad-dispaċċ tal-istediniet għall-offerti jew għas-sehem lil kandidati magħżula

IV.2.4. Lingwi li bihom jistgħu jkunu sottomessi l-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni

Ġermaniż, Ingliż

IV.2.6. Perjodu ta' żmien minimu li matulu l-offerent għandu jzomm l-offerta

Is-sejha għall-offerti trid tibqa' valida sa: 29/12/2023

IV.2.7. Kundizzjonijiet għall-ftuħ tal-offerti

Data: 27/10/2023 Ħin lokali: 12:00

Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari

VI.1. Informazzjoni dwar rikorrenza

Dan huwa akkwist rikorrenti: le

VI.3. Informazzjoni addizzjonali

Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt.

Bekanntmachungs-ID: CXTRYRYRY1EV0YREE

VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Die Vergabekammern des Bundes

Indirizz postali: Villemombler Straße 76

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53123

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefown: +49 2289499-0

Faks: +49 2289499-163

Indirizz tal-Internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż

10/10/2023